
Пункт 2 повестки дня. Рассмотрение общей программы работы Юридического комитета**Заключительный доклад Рабочей группы по пересмотру Правил ИКАО по разрешению разногласий (WG-RRSD)**

2:1 Председатель Рабочей группы по пересмотру Правил ИКАО по разрешению разногласий (WG-RRSD)¹ представил документ LC/39-WP/2-2. В приложении к этому рабочему документу содержится заключительный доклад WG-RRSD с кратким изложением дискуссий, состоявшихся в WG-RRSD в ходе ее восьми совещаний, а также предлагаемый проект поправок к *Правилам по разрешению разногласий* (Дос 7782/2) ("Правила"), приведенный в добавлении А, и перечень тем, которые потенциально могут быть рассмотрены Советом на основе практических указаний, приведенный в добавлении В. Председатель WG-RRSD пояснил, что в период с мая 2019 года по сентябрь 2023 года Группа провела восемь совещаний и что, хотя некоторые совещания состоялись в очном формате, другие в связи с пандемией COVID-19 были проведены виртуально. Далее было пояснено, что, поскольку Правила были приняты в 1957 году, некоторые их положения устарели. Председатель WG-RRSD также отметил, что WG-RRSD подходила к своей работе прагматичным и эффективным образом, чтобы обеспечить практический результат. При этом WG-RRSD старалась избегать теоретических дискуссий о характере функций Совета по разрешению разногласий в соответствии со статьей 84, то есть о том, выполняет ли Совет судебные или квазисудебные функции, и вместо этого сосредоточилась на том, как можно изменить Правила таким образом, чтобы они способствовали своевременному, оперативному и прозрачному разрешению разногласий в соответствии со статьей 84. Кроме того, было подчеркнуто, что любые поправки к Правилам, принятые Советом, будут применимы только к будущим делам, а не к делам, которые в настоящее время находятся на рассмотрении Совета.

2:2 Юридический комитет принял к сведению документ LC/39-WP/2-7, представленный Объединенными Арабскими Эмиратами, которые представили замечания по некоторым поправкам к Правилам, содержащимся в добавлении А к документу LC/39-WP/2-2. В частности, в документе содержатся замечания в отношении положений, касающихся сферы применения Правил (статья 1 (3) проекта Правил), предшествующих переговоров (статья 84 Чикагской конвенции и статья 2 (1) (g) проекта Правил), а также временных мер (статья 34 проекта Правил).

2:3 Одна из делегаций выразила признательность за работу, проделанную WG-RRSD, и отметила, что, хотя работа Группы началась в 2019 году, на данном этапе Юридическому комитету преждевременно рассматривать предлагаемые WG-RRSD поправки к Правилам. По мнению этой делегации, Группа еще не завершила свою работу, и поэтому данная делегация предложила Юридическому комитету продлить мандат WG-RRSD, с тем чтобы Группа продолжила свои дискуссии. В поддержку этого мнения данная делегация отметила, что со времени начала работы WG-RRSD на рассмотрение Совета в целях урегулирования споров было представлено четыре новых дела. Кроме того, эта делегация также отметила, что после восьмого совещания WG-RRSD, состоявшегося в сентябре 2023 года, было проведено неофициальное заседание Совета, на котором было поднято несколько новых вопросов, относящихся к Правилам. По мнению данной делегации, это является признаком того, что WG-RRSD не исчерпала возможности для внесения поправок к Правилам.

2:4 Другая делегация высоко оценила работу, проделанную WG-RRSD, и подчеркнула, что данная работа в целом отличается высоким качеством. Эта делегация также заявила, что, хотя

¹ Г-н Терри Олсон (Франция).

Юридический комитет может не согласиться со всеми предложенными поправками, крайне важно определить дальнейшие действия и не откладывать внесение в Правила тех поправок, по которым Юридический комитет может достичь согласия или консенсуса.

2:5 В ответ председатель Комитета напомнила о вступительном слове Президента Совета в начале 39-й сессии, в котором он отметил, что Совет ожидает получения информации о соответствующих результатах работы Юридического комитета по пересмотру правил, и предложила председателю WG-RRSD приступить к изложению предлагаемых поправок, рассмотренных WG-RRSD. Затем председатель Комитета предложила Комитету обсудить предложения WG-RRSD в порядке, представленном в добавлении А к документу LC/39-WP/2-2, за исключением предложений, касающихся статьи 1, статьи 34 и вопроса о большинстве, который будет рассмотрен в конце обсуждения. Комитет согласился с этим предложением.

2:6 Итоговые решения Комитета по каждой из предлагаемых WG-RRSD поправок излагаются по очереди. Положения, на которые даются ссылки, взяты из варианта предлагаемых пересмотренных Правил, приведенного в добавлении А к заключительному докладу WG-RRSD.

2:7 **Статья 2 (1) (b).** Комитет принял предлагаемую поправку к статье 2 (1) (b) Правил без дальнейшего обсуждения.

2:8 **Статья 2 (1) (g).** Одна из делегаций отметила, что предлагаемая поправка обеспечивает согласованность данного положения с текстом статьи 84 Чикагской конвенции. Эта делегация также указала, что тот факт, что заявитель подал заявление о разрешении разногласий, не мешает сторонам продолжать переговоры. Другая делегация представила альтернативную предлагаемую поправку в следующей редакции:

"Заявление о том, что Заявитель предпринял разумные попытки разрешить разногласие путем переговоров, а другая сторона либо воспротивилась такой попытке, либо отказалась от переговоров таким образом, что стало ясно, что разногласие не может быть разрешено путем переговоров".

2.8.1 Другая делегация поддержала предлагаемую поправку, содержащуюся в заключительном докладе WG-RRSD, и отметила, что первая часть альтернативной предлагаемой поправки представляет собой попытку толкования обязательства вести переговоры, как оно изложено в данном положении. Делегация отметила, что использование слова "разумный" в этом контексте отлично от решений Международного Суда (МС), вынесенных 14 июля 2020 года², в которых Суд заявил, что для удовлетворения предварительного условия переговоров должна быть предпринята "реальная" попытка.

2.8.2 Председатель Комитета подчеркнула, что в Правилах имеются и другие положения, касающиеся переговоров, и что даже после получения заявления и меморандума между сторонами могут проводиться переговоры. В связи с этим она рекомендовала Юридическому комитету принять редакционное предложение, представленное WG-RRSD. Поскольку ни одна делегация не взяла слово, было сочтено, что Комитет принял предложение в том виде, в котором WG-RRSD изначально его представила.

² Апелляция в отношении юрисдикции Совета ИКАО в соответствии со статьей 84 Конвенции о международной гражданской авиации (Бахрейн, Египет, Саудовская Аравия и Объединенные Арабские Эмираты против Катара), Решение, Доклады МС за 2020 год, стр. 81 и Апелляция в отношении юрисдикции Совета ИКАО в соответствии с разделом 2 статьи II Соглашения о транзите по международным воздушным линиям 1944 года (Бахрейн, Египет и Объединенные Арабские Эмираты против Катара), Решение, Доклады МС за 2020 год, стр. 172.

2:9 **Статья 2 (2).** Одна из делегаций подчеркнула важность включения этого положения в Правила с учетом того, что в настоящее время сообщения в основном передаются в электронном виде. Комитет принял предлагаемую поправку к статье 2 (2) Правил.

2:10 **Статьи 3 (3), 4 (1), 4 (3), 6 и 7 (5).** Комитет принял предлагаемую поправку к статьям 3 (3), 4 (1), 4 (3), 6 и 7 (5) Правил без какого-либо обсуждения.

2:11 **Статья 5 (1).** Одна из делегаций, поддержавшая предлагаемую поправку, поинтересовалась, что именно – "приемлемость" или "компетенция" – должно указываться в положении на первом месте. В ответ председатель WG-RRSD указал, что, прежде чем решать вопрос о приемлемости, Совет должен сначала убедиться в том, что он обладает компетенцией в отношении данного вопроса, и что, таким образом, по мнению председателя, "компетенция" должна упоминаться прежде "приемлемости". В отсутствие дополнительных замечаний председатель Комитета заключила, что Комитет принял предлагаемую поправку к статье 5 (1).

2:12 **Статья 5 (3).** Одна из делегаций подчеркнула, что предлагаемая поправка не отражает текущую практику Совета, согласно которой заявителю разрешается представлять письменные замечания в ответ на заявление о предварительном возращении, а ответчику – представлять свое возращение после этого. Делегация далее заявила, что на этапе предварительного возращения можно считать, что обе стороны представили по два пакета документов письменного производства, поскольку Совет имеет в своем распоряжении заявление и меморандум, представленные заявителем. Затем делегация предложила вместо этого отразить в предлагаемой поправке текущую практику Совета. Другая делегация отметила, что данное положение не требует внесения каких-либо поправок, и подчеркнула необходимость того, чтобы Правила были в максимальной степени согласованы со статьей 84 *Конвенции о международной гражданской авиации* (Чикаго, 1944 год – "Чикагская конвенция"). Одна из делегаций заявила, что дополнительные материалы на этапе предварительного возращения не должны представляться в устной форме, поскольку в результате одна сторона может застать другую сторону врасплох своими аргументами или материалами, которые не представлялись ранее. Она добавила, что обе стороны должны иметь равные возможности для представления своих материалов. Другая делегация подчеркнула необходимость того, чтобы при представлении документов письменного производства не допускались действия по усмотрению. Делегация сослалась на текущую практику, предусмотренную Правилами, и подчеркнула, что идеальным вариантом было бы разрешить представление ответа и возращения.

2.12.1 Секретариат подтвердил, что текущая практика Совета заключается в том, чтобы разрешать заявителю представлять письменные замечания в ответ на заявление о предварительном возращении, а ответчику – представлять свое возращение после этого. Однако в результате стороны представляют неравное количество документов письменного производства в рамках предварительного возращения. Было пояснено, что предлагаемая поправка обеспечивает представление равного количества документов письменного производства обеими сторонами в рамках предварительных возращений, в то же время давая Совету возможность по своему усмотрению разрешать сторонам представлять дополнительные материалы, если это необходимо. Докладчик добавил, что предварительное возращение может рассматриваться как отдельный этап производства по делу и что, представляя предлагаемую поправку, WG-RRSD не рассматривала представление заявления и меморандума в качестве одного из раундов представления документов письменного производства в рамках предварительного возращения. Он пояснил, что предлагаемая поправка призвана обеспечить баланс, позволяя и заявителю, и ответчику представлять одинаковое

количество документов письменного производства в рамках предварительного возражения, добавив, что предлагаемая поправка также позволит Совету более оперативно рассматривать дела.

2.12.2 Председатель Комитета указала, что, хотя согласно Правилам (если предлагаемые поправки будут приняты) на этапе предварительного возражения будет по умолчанию проводиться один раунд представления документов письменного производства, Совет оставит за собой право по своему усмотрению разрешать дополнительное представление таких документов, если это необходимо. Она отметила, что, по мнению большинства делегаций, предлагаемая поправка обеспечивает справедливый баланс, и поэтому сочла ее принятой Комитетом.

2:13 **Статья 5 (4).** Комитет принял предлагаемую поправку к статье 5 (4) Правил без какого-либо обсуждения.

2:14 **Статья 8.** Одна из делегаций предложила внести поправку в статью 8 Правил с целью уточнить, что любое лицо, коллегия, бюро, комиссия или другая организация, выбранные Советом для производства расследования или представления заключения экспертов, должны быть независимыми от сторон и Совета. Было подчеркнуто, что это повысит качество, беспристрастность и прозрачность выводов и тем самым укрепит доверие к решению Совета. Другая делегация заявила, что статья 8 является наглядным примером области, которая заслуживает дальнейшего рассмотрения WG-RRSD, особенно в свете вопросов, рассмотренных Советом в последних делах при применении статьи 6 Правил.

2.14.1 В ответ председатель WG-RRSD пояснил, что WG-RRSD рассматривала возможность внесения поправки в данное положение, с тем чтобы включить в него перечень экспертов, аналогичный перечню арбитров, который ведет Постоянная палата третейского суда. Однако после продолжительных дискуссий этот вариант не был принят. Далее было пояснено, что в духе обсуждения, состоявшегося в WG-RRSD, предполагалось, что любое внешнее мнение будет иметь значение только в том случае, если оно высказано независимым образом, и что, по мнению WG-RRSD, за Советом можно оставить право определять, является ли независимым то или иное лицо, коллегия и т. д., назначенные таким образом в соответствии со статьей 8. Председатель Комитета предложила, учитывая мнение WG-RRSD, не вносить поправку в статью 8, что не вызвало возражений со стороны Комитета.

2:15 **Статьи 9–12.** Комитет согласился с тем, что вносить изменения в статьи 9–12 не требуется.

2:16 **Статья 13.** Комитет принял предлагаемую поправку к статье 13 без какого-либо обсуждения.

2:17 **Статьи 14–17.** Комитет принял рекомендацию WG-RRSD о том, что вносить изменения в статьи 14–17 не требуется.

2:18 **Статья 18.** Поддержав поправку, предложенную WG-RRSD, одна из делегаций в то же время задала вопрос о том, не будет ли государствам сложно уложиться в 60-дневный срок для подачи обжалования. Делегация поинтересовалась, что произойдет, если сторона не уведомит Совет о подаче обжалования в течение шестидесятидневного срока, и задала вопрос, будет ли это означать, что решение Совета больше не будет подлежать обжалованию. Секретариат пояснил, что в соответствии со статьей 28 (2) Правил Совет может по своему усмотрению принять решение о том, что любые шаги, предпринятые после истечения такого срока, рассматриваются в качестве действительных. Председатель далее подчеркнула, что обязательство уведомлять Совет о любом обжаловании в течение 60 дней изложено в статье 84 Чикагской конвенции и что предлагаемая

поправка к статье 18 призвана уточнить, о чем Совет должен получить уведомление в течение этого срока. В ответ на вопрос другой делегации Секретариат представил дополнительные разъяснения относительно практики Организации по исчислению шестидесятидневного срока, отметив, что текущая практика заключается в переводе решения Совета на все рабочие языки Организации до направления уведомления соответствующим сторонам, после чего срок отсчитывается как 60 календарных дней с даты уведомления о решении. В отсутствие каких-либо дополнительных замечаний председатель заключила, что Юридический комитет принял предлагаемую поправку к статье 18.

2:19 **Статья 19.** Комитет принял предлагаемую поправку к статье 19 без какого-либо обсуждения.

2:20 **Статьи 20–26.** Комитет согласился с тем, что вносить изменения в статьи 20–26 не требуется.

2:21 **Статья 27 (2):** Комитет принял предлагаемую поправку к статье 27 (2) без обсуждения.

2:22 **Статья 28:** Комитет согласился с тем, что статья 28 останется без изменений без обсуждения.

2:23 **Статья 29 (1).** Одна из делегаций предложила изменить первое предложение в статье 29 (1), заменив оборот "может делать" глаголом "делает", чтобы уточнить, что стороны спора обязательно должны представлять свои материалы на одном из рабочих языков ИКАО. Делегация высказала мнение, что если предлагаемая ею поправка будет принята, то последнее предложение в статье 29 (1) станет излишним и поэтому должно быть исключено. Эта делегация также задала вопрос о том, предусмотрены ли в предлагаемых поправках какие-либо критерии, регулирующие осуществление Генеральным секретарем своих полномочий по своему усмотрению определять, какие подтверждающие документы, представленные одной из сторон, будут переведены. По мнению этой делегации, интересы правосудия и справедливости будут наилучшим образом соблюдены, если в статье 29 (1) будет сохранен вариант, позволяющий стороне запрашивать перевод подтверждающих документов на предпочтительный рабочий язык. Другая делегация выразила мнение, что, поскольку подтверждающие документы, представленные одной из сторон, являются неотъемлемой частью ее документов письменного производства, они всегда должны переводиться на все рабочие языки в соответствии с принципом многоязычия. В поддержку мнений, приведенных выше, другая делегация высказала мнение, что, поскольку подтверждающие документы представляют собой доказательства в ходе производства по делу, они должны переводиться на все рабочие языки, чтобы избежать ситуаций, когда стороны могут быть застигнуты врасплох такими доказательствами в ходе устных слушаний, а также чтобы обеспечить целостность процесса перевода. Две делегации поддержали поправки, предложенные WG-RRSD, и отметили, что, по их мнению, никаких дополнительных изменений в предлагаемую поправку вносить не требуется.

2.23.1 По приглашению председателя докладчик и председатель WG-RRSD представили пересмотренный вариант статьи 29 (1) с учетом мнений, высказанных рядом делегаций в ходе обсуждения. Текст с поправками гласит:

29 (1) Сторона делает свои представления, письменные или устные, которые могут состоять как из документов письменного производства, так и из подтверждающих

документов, на одном из рабочих языков Организации. Документы письменного производства переводятся письменно и/или устно на каждый из других рабочих языков в соответствии с порядком, установленным Генеральным секретарем. Если Генеральный секретарь не примет иного решения, подтверждающие документы, прилагаемые к документам письменного производства, представленным сторонами, не переводятся Организацией.

2.23.2 Несколько делегаций поддержали пересмотренное предложение, отметив, что оно представляет собой разумный компромисс и что оно обеспечивает большую ясность в отношении того, какие документы будут переводиться Организацией. Одна из делегаций, поддержавшая пересмотренное предложение, поинтересовалась, можно ли разделить предлагаемую статью 29 (1) на два разных положения, чтобы отделить обязательства сторон от обязательств Генерального секретаря. В ответ председатель Комитета отметила, что в статье 29 имеются последующие пункты, касающиеся других аспектов, и, следовательно, было бы лучше не разделять на части статью 29 (1), как предлагает эта делегация. Отвечая на вопрос другой делегации об обеспечении полноты записи устных представлений, Секретариат пояснил, что такие представления делаются на заседаниях Совета и должным образом фиксируются в протоколах и решениях Совета в соответствии с *Правилами процедуры Совета* (Дос 7559/11). Кроме того, статья 30 (2) Правил требует, что любое устное показание и любое устное возражение должно стенографироваться и вноситься в протокол производства по делу.

2.23.3 Другая делегация вновь выразила озабоченность в связи с отсутствием критериев, согласно которым Генеральный секретарь по своему усмотрению определяет, будут ли переводиться подтверждающие документы и какие именно. В ответ председатель Комитета отметила, что хотя такие критерии потенциально могут быть рассмотрены в практических указаниях (если Комитет утвердит предложение WG-RRSD о принятии Советом таких практических указаний), озабоченности делегации тем не менее будут отражены в протоколе данной сессии. В отсутствие каких-либо дополнительных замечаний со стороны делегаций председатель Комитета заключила, что предлагаемая поправка к статье 29 (1) с изменениями, внесенными председателем и докладчиком WG-RRSD, была принята Комитетом.

2:24 **Статьи 29 (2) и 29 (3).** Комитет принял предлагаемые поправки к статьям 29 (2) и 29 (3) без обсуждения.

2:25 **Статья 30 (3).** Одна из делегаций высказала мнение, что было бы предпочтительнее оставить статью 30 (3) в ее первоначальном виде без поправок. По мнению этой делегации, хотя открытость и прозрачность имеют решающее значение для разрешения разногласий на справедливой и устойчивой основе, существуют обстоятельства, при которых необходимо сохранять конфиденциальность для содействия урегулированию спора путем переговоров. По мнению этой делегации, текущая формулировка статьи 30 (3) без поправок обеспечивает презумпцию открытости на протяжении всего производства по делу, тогда как предлагаемая поправка, нанося ущерб прозрачности, ограничит такую открытость до момента принятия решения по существу. В ответ на вопрос одной из делегаций Секретариат разъяснил практику Организации в отношении сроков опубликования решений Совета, принятых в соответствии со статьей 84 Чикагской конвенции. Несколько делегаций поддержали предлагаемую поправку, отметив, что она обеспечивает разумный баланс между прозрачностью и конфиденциальностью производства по делу. Одна из делегаций задала вопрос о том, будут ли в соответствии с предлагаемой поправкой документы, относящиеся к предварительному возражению, оставаться конфиденциальными до принятия решения по существу. В ответ докладчик подтвердил, что так оно и есть, отметив, что WG-RRSD специально рассматривала этот вопрос. Он отметил, что, хотя некоторые члены

WG-RRSD предложили предавать гласности документы, относящиеся к предварительному возражению, после того как Совет вынесет свое решение по этому предварительному возражению, WG-RRSD в конечном итоге решила не применять такой подход, учитывая, что это может повлиять на возможность урегулирования спора путем переговоров, в том числе в соответствии со статьей 14 Правил. Он далее пояснил, что согласно предлагаемой поправке за Советом в любом случае сохраняется право решать, будут ли те или иные документы, относящиеся к производству по делу, предаваться гласности, и что, следовательно, Совет может сделать это, если решит, что это необходимо до вынесения решения по существу. Ссылаясь на текст Правил на испанском языке, одна из делегаций высказала мнение, что метод стенографирования производства по делу, предусмотренный в статье 30 (2), устарел и должен быть модернизирован. В ответ председатель Комитета отметила наличие аналогичной проблемы с текстом Правил на французском языке и предложила Секретариату внести соответствующие корректировки в текст, чтобы обеспечить учет этой проблемы в версиях Правил на разных языках. В отсутствие дополнительных замечаний председатель Комитета заключила, что предлагаемые поправки к статье 30 (3) были приняты Комитетом.

2:26 **Статьи 31–33.** Комитет принял предлагаемые поправки к статьям 31–33 без какого-либо обсуждения.

2:27 **Статья 35.** Несколько делегаций высказались в поддержку предлагаемой поправки. Было подчеркнуто, что практические указания могут помочь Совету в выполнении его функций, связанных с разрешением разногласий. Небольшое число делегаций предложили исключить текст в скобках в пункте А) 1 добавления В к документу LC-39-WP/2-2 *"Неисчерпывающий перечень тем, которые потенциально могут быть рассмотрены на основе практических указаний Совета"*, а именно *"(например, исходя из предыдущей профессиональной деятельности)"*, отметив, что, по их мнению, стороны должны сами принимать решения о квалификации своих представителей в производстве по делу. Одна из делегаций заявила, что, позволяя Совету принимать практические указания, было бы целесообразно также установить некоторые основные принципы фундаментальных процедурных правил, которыми Совет мог бы руководствоваться в таких вопросах, как надлежащий процесс, право на защиту, а также получение и анализ доказательств.

2.27.1 Одна из делегаций выразила озабоченность в связи с предлагаемой поправкой, заявив, что, по ее мнению, Совету не следовало бы принимать практические указания. По мнению этой делегации, практические указания могут расходиться с Правилами и могут быть сложными для осуществления. Делегация также подчеркнула, что существуют значительные различия между практическими указаниями, принятыми такими международными органами по урегулированию споров, как МС, и теми, которые будут приняты Советом. В связи с этим было подчеркнуто, что полномочия МС по принятию практических указаний вытекают из его Статута, который является международным договором, в то время как в случае Совета полномочия по принятию практических указаний будут основаны не на договоре, а на Правилах, которые также принимаются под руководством Совета. По мнению делегации, это усложнит эффективное разрешение разногласий и внесет элемент неопределенности для государств.

2.27.2 Подводя итоги, председатель заключила, что с учетом того, что подавляющее большинство делегаций выразили поддержку, Комитет принял статью 35, исключив текст в скобках в пункте А) 1 добавления В к документу LC-39-WP/2-2.

2:28 **Статья 36.** Несколько делегаций высказались в поддержку предлагаемой поправки, представленной WG-RRSD. Некоторые делегации подчеркнули, что предлагаемая поправка является сбалансированной, поскольку она содержит необходимые гарантии, такие как требование о проведении консультаций со сторонами до принятия Советом решения о проведении виртуального разбирательства и требование учитывать наличие у сторон технических средств для проведения виртуального разбирательства. Кроме того, было подчеркнуто, что Совет сможет по своему усмотрению принимать решение о проведении виртуального разбирательства в каждом конкретном случае и что права сторон на изложение своей позиции не пострадают. Одна из делегаций подчеркнула важность проведения консультаций со сторонами до того, как Совет примет решение о проведении виртуального разбирательства, а другая делегация подчеркнула, что результаты консультаций должны быть известны. Делегация также отметила, что в некоторых ситуациях стороны могут пожелать прибегнуть к виртуальному разбирательству в отсутствие соображений общественного здравоохранения, безопасности или иных веских причин.

2.28.1 Небольшое число делегаций выразили озабоченность в связи с требованием о том, что Совет должен консультироваться со сторонами до проведения виртуального разбирательства. Некоторые из этих делегаций предложили исключить последнее предложение данного положения, в то время как другие делегации высказали мнение, что вместо консультаций Совету следует заручиться согласием сторон. Одна из делегаций указала, что требование о получении согласия сторон фактически равносильно предоставлению одной из сторон права наложить вето на решение Совета о проведении виртуального разбирательства, и поэтому эта делегация выступает за сохранение ссылки на консультации, поскольку это обеспечит надлежащий баланс.

2.28.2 Одна из делегаций подчеркнула, что сторона может лучше, чем Совет, оценить ситуацию в сфере общественного здравоохранения в ее государстве, а другая делегация указала, что предлагаемая поправка не противоречит ее внутреннему законодательству, в частности тексту, касающемуся общественного здравоохранения и национальной безопасности.

2.28.3 Председатель Комитета заключила, что, учитывая, что за предлагаемую поправку высказалось явное большинство, она была принята Комитетом, а озабоченности, выраженные некоторыми делегациями, были включены в протокол данной сессии.

2:29 **Статья 1 (3).** Несколько делегаций не поддержали предлагаемую поправку о включении новой статьи 1 (3) в Правила. Хотя некоторые из этих делегаций сослались на беспрецедентное число дел, в настоящее время находящихся на рассмотрении Совета, что, по их мнению, вызвало сложные вопросы правового и процедурного характера, другие сочли преждевременным на данном этапе включать это положение, которое приведет к расширению сферы применения Правил. Одна делегация при поддержке нескольких других высказала мнение о том, что, пока по делам, находящимся на рассмотрении Совета, не вынесены решения и из них не извлечены уроки, она не может поддержать предлагаемую поправку, которая, по ее мнению, стала бы существенным изменением Правил. Другие делегации предупредили о том, что предлагаемая поправка повлекла бы за собой перегрузку Совета делами, касающимися разрешения разногласий между государствами, в ущерб исполнению других его функций. Одна делегация сочла, что поправка, предлагаемая в проекте статьи 1 (3), имеет слишком общий характер и что строгое применение Правил к разногласиям, возникающим в рамках других международных договоров в области воздушного права, может не быть целесообразным во всех обстоятельствах. Эта делегация заявила о том, что предпочитает исключение предлагаемой поправки из Правил в полном объеме. Другая делегация задала вопрос о том, не представляет ли собой поправка, предложенная в проекте статьи 1 (3), попытку изменить статью 84 Чикагской конвенции посредством других документов воздушного права, что противоречило бы статье 94 Чикагской конвенции.

2.29.1 Небольшое число делегаций высказались в поддержку предлагаемой поправки о включении статьи 1 (3) в Правила. Отметив, что предлагаемая поправка не расширила бы сферу применения Правил, так как полномочия Совета по разрешению споров уже установлены в соответствующих договорах и учитывая ранее сделанное Докладчиком разъяснение о том, что Рабочая группа единодушна в том, что предлагаемое изменение не является положением, создающим юрисдикцию, одна делегация заявила, что она готова предложить альтернативную формулировку для улучшения текста проекта поправки. Еще одна делегация, поддержавшая проект поправки, задала вопрос о том, где государства решали бы свои споры в области авиации, если бы у них не было возможности выносить их на рассмотрение Совета в тех случаях, когда договор наделяет его функциями по разрешению споров. По мнению этой делегации, предложение государствам обращаться за решением своих споров в области авиации в другие международные органы по разрешению споров скорее создало бы для этих органов проблемы, связанные с компетенцией. Другая делегация сочла проект поправки инновационным и прогрессивным и выразила пожелание о том, чтобы был рассмотрен вопрос о юридических пробелах в тех случаях, когда роль Совета по разрешению споров уже установлена договором. Эта делегация предложила изменить порядок положений, поменяв местами статью 1 (2) и проект статьи 1 (3).

2.29.2 Председатель Комитета подвела итоги обсуждения, отметив, что подавляющее большинство делегаций не поддержали включение подпункта 3 в статью 1 Правил. Поэтому Комитет согласился исключить поправку, предлагаемую в проекте статьи 1 (3). Однако Комитет принял редакционную поправку, состоящую в добавлении слова "и" в конце подпункта 1 (а) статьи 1.

2:30 **Статья 34.** Несколько делегаций не поддержали предлагаемую поправку о включении в Правила новой статьи 34, в которой прямо говорится о полномочиях Совета устанавливать временные меры. Одна делегация сочла, что возложение Советом обязанности исполнения таких временных мер на государства нарушило бы суверенитет этих государств. Другая делегация заметила, что в отсутствие механизмов обеспечения исполнения временных мер наделение Совета полномочиями указывать временные меры препятствовало бы выполнению им своей функции по разрешению споров. Одна делегация при поддержке другой делегации категорически возразила против предлагаемой поправки на том основании, что Совет не является судебным органом, а представители в Совете не являются судьями. По мнению этой делегации, приведенные примеры из деятельности других международных органов по разрешению споров, таких как МС и МТМП, неприменимы по отношению к Совету, учитывая, что имеющиеся у этих органов полномочия устанавливать временные меры следуют из их учредительных договоров. Поэтому данная делегация сочла, что в отсутствие соответствующих поправок к Чикагской конвенции было бы нецелесообразно пересматривать Правила, с тем чтобы Совет мог устанавливать временные меры. Еще одна делегация высказала мнение о том, что ввиду правового вопроса о пороге неясно, обладает ли Совет компетенцией по установлению временных мер. Кроме того, эта делегация заявила о том, что отсутствие в предлагаемой поправке определенных положений по нескольким процедурным вопросам могло бы сделать процесс установления временных мер затруднительным для Совета. Несколько делегаций выразили серьезную озабоченность в связи с теми частями предлагаемых изменений, которые касаются способности Совета устанавливать временные меры по собственной инициативе. Одна делегация поставила вопрос о том, могло бы государство, понесшее финансовые расходы при реализации временных мер, установленных Советом, обратиться в судебные органы в соответствии со статьей 84.

2.30.1 Одна делегация при поддержке нескольких других высказала мнение о том, что, пока по делам, находящимся сейчас на рассмотрении Совета, не вынесены решения и из них не извлечены уроки, она не может поддержать предлагаемую поправку, которая, по ее мнению, стала бы существенным изменением Правил. Хотя многие из этих делегаций в принципе согласились с тем, что способность Совета устанавливать подлежащие исполнению временные меры могла бы служить важным инструментом защиты прав и интересов сторон и гарантии безопасности полетов и авиационной безопасности международной гражданской авиации в период ожидания окончательного решения спора, они, тем не менее, сочли преждевременным и нецелесообразным принятие предлагаемой статьи 34 в настоящее время. Некоторые делегации выразили готовность вернуться к вопросу о временных мерах в будущем, после завершения споров, в настоящее время находящихся на рассмотрении. Небольшое число делегаций выступили в поддержку предлагаемой поправки о включении статьи 34 в Правила. Одна из этих делегаций предложила пересмотреть проект поправки с тем, чтобы предусмотреть для затронутой стороны право ответа на решение о принятии временных мер. С удовлетворением отмечая предлагаемую поправку, другая делегация сочла, что полномочия устанавливать временные меры составляют неотъемлемую часть функции Совета по разрешению споров в соответствии со статьей 84 Чикагской конвенции. Однако эта делегация не поддержала мнение о том, что Совету следует предоставить полномочия устанавливать временные меры по своей инициативе.

2.30.2 Подводя итог обсуждению, председатель Комитета заключила, что небольшое число делегаций не поддержали предлагаемую поправку. Хотя некоторые делегации высказались в поддержку предлагаемой поправки, они не выступили за принятие этого предложения на данном этапе. Некоторые делегации сочли преждевременным представление Комитетом предлагаемой статьи 34, в то время как другие придерживались мнения о том, что к рассмотрению этого предложения следует вернуться после завершения дел, в настоящее время находящихся на рассмотрении Совета. Поэтому Комитет согласился не включать проект статьи 34 в Правила на данном этапе, однако быть готовым к возобновлению рассмотрения данного вопроса позднее. Предлагаемые статья 35 и статья 36 (вместе с добавлением В к документу LC/39-WP/2-2, за исключением текста в скобках в пункте А) 1), будут соответственно перенумерованы в статьи 34 и 35.

2:31 **Толкование термина "большинство" – статья 52 Чикагской конвенции.** Одна делегация высказала мнение о том, что Комитету преждевременно предлагать какое-либо толкование термина "большинство", поскольку у него не было возможности учесть уроки, которые можно было бы извлечь из дел, рассматриваемых в настоящее время Советом, по которым еще не было достигнуто урегулирования или другого решения. Это мнение разделили две другие делегации, одна из которых заявила, что ранее решительно отдавала предпочтение толкованию "квалифицированного большинства". Одна делегация считала, что, учитывая, что члены Совета, являющиеся сторонами спора, не могут голосовать при рассмотрении этого спора Советом, толкование "абсолютного большинства" могло бы привести к абсурду и таким образом вступить в противоречие с руководящими принципами, изложенными в *Венской конвенции о праве международных договоров*. Отвечая на вопросы нескольких делегаций, Секретариат пояснил, что текущая последовательная практика Совета заключается в применении толкования "абсолютного большинства". Подводя итог обсуждению, председатель Комитета заметила, что Комитет принял к сведению информацию, представленную WG-RRSD в ее докладе, а также последовательно применяемую Советом в течение длительного времени практику использования толкования "абсолютного большинства". Поэтому Комитет не предложил никаких поправок к Правилам для решения этого вопроса, однако информация об обширной работе и замечаниях WG-RRSD по этому вопросу, а также обсуждения в Комитете будут представлены на рассмотрение Совету. Комитет также принял к сведению тот факт, что некоторые делегации считают, что обсуждение этого

вопроса может быть возобновлено после того, как будут разрешены споры, в настоящее время находящиеся на рассмотрении.

2.31.1 Председатель WG-RRSD объявил Комитету о том, что, по его мнению, рабочая группа выполнила данное ей поручение. Соответственно, он поблагодарил заместителя председателя, докладчика, членов рабочей группы и членов Секретариата за их самоотверженные усилия в последние пять лет, которые привели к высококачественным результатам, а именно к представлению заключительного доклада WG-RRSD и проекта Правил. Председатель Комитета в свою очередь выразила глубокую благодарность председателю WG-RRSD, Секретариату и всем, кто внес свой вклад в работу WG-RRSD или каким-либо образом был вовлечен в нее, особо выделив также усилия покойной г-жи Дианы Брукс, бывшего сотрудника Секретариата, выполнявшей функции секретаря WG-RRSD во время некоторых из первых совещаний Группы.

Международно-правовые аспекты производства полетов беспилотных (без пилота на борту) воздушных судов и их интеграция в гражданскую авиацию

2:32 Секретарь представил раздел 2 документа LC/39-WP/2-1 и отметил достигнутый прогресс в работе Исследовательской группы Секретариата по правовым вопросам использования беспилотных воздушных судов (SSG-LIPA) и ее двух подгрупп. Председатель открыла обсуждение документа LC/39-WP/2-2 и предложила участникам представить их замечания по пункту 2 общей программы работы "*Международно-правовые аспекты производства полетов беспилотных (без пилота на борту) воздушных судов и их интеграция в гражданскую авиацию*". Одна делегация взяла слово и выразила признательность и поддержку в отношении работы, предпринятой Секретариатом, а также работы группы SSG-LIPA и ее подгрупп. Другой делегат, который также выполняет функцию докладчика подгруппы SSG-LIPA по вопросам ответственности и безопасности (SSG-LIPA-LSSG), выступил с выражением признательности Секретариату и всем участникам группы SSG-LIPA и ее подгрупп.

2:33 Затем председатель предложила Доминиканской Республике представить документ LC/39-WP/2-4, в котором предлагалось поддержать ИКАО в деле создания единого механизма ответственности и страхования в отношении беспилотных воздушных судов.

2:34 Затем большое количество делегаций выступили с выражением признательности в отношении работы группы SSG-LIPA и ее подгрупп, а также поделились опытом своих соответствующих государств в области разработки национальных правил, касающихся беспилотных воздушных судов, включая, в некоторых случаях, механизмы гражданской ответственности и страхования. Значительное число этих делегаций также выразили желание поделиться своими знаниями и опытом с другими государствами, которые могут нуждаться в помощи в этой связи. В заключение председатель настоятельно призвала делегации, предлагающие поддержку, представить соответствующую информацию докладчику подгруппы SSG-LIPA по вопросам ответственности и безопасности (SSG-LIPA-LSSG), которая вызвалась оказать помощь в распространении этих материалов³.

³ При помощи онлайн-информационного комплекта по БАС <<https://www.icao.int/safety/UA/UASToolkit/Pages/default.aspx>> ИКАО собирает и распространяет информацию о передовой практике, извлеченных уроках и правилах в отношении БАС в целях оказания помощи государствам в разработке их собственных руководств и правил в отношении БАС. Для получения дополнительной информации свяжитесь с Группой ИКАО по программе ДПАС по адресу: RPAS@icao.int.

Процессы и процедуры для государств, необходимые для выполнения ими своих обязательств по статье 12 Чикагской конвенции

2:35 Секретарь представил раздел 3 документа LC/39-WP/2-1, содержащий справочную информацию о прогрессе, достигнутом Целевой группой по статье 12 (ЦГ А12). Председатель ЦГ А12 выразил признательность председателям и членам подгрупп по сфере применения и по инструментам за их вклад в работу по данному пункту. Председатель ЦГ А12 также поблагодарил Секретариат и государства, принявшие участие в обследовании по вопросам применения статьи 12, которое позволило ЦГ А12 получить более ясное понимание ожиданий государств-членов от работы, которая будет проводиться по данной теме. Комитет был также проинформирован о том, что на следующем совещании ЦГ А12 (которое планируется провести в ноябре 2024 года в Лондоне, Соединенное Королевство, в рамках третьего Форума консультантов по правовым аспектам деятельности гражданской авиации (CALAF/3)), будут рассмотрены результаты работы подгрупп.

2:36 Одна делегация выразила признательность за работу, выполненную ЦГ А12 и ее подгруппами, и отметила необходимость для ЦГ А12 проводить своевременные совещания в целях выполнения ее мандата в преддверии следующей сессии Юридического комитета. Другая делегация заявила о своей постоянной поддержке работы Целевой группы в качестве ее члена, подчеркнув, что статья 12 предоставляет государствам важную основу для повышения безопасности полетов международной гражданской авиации.

2:37 Председатель поблагодарила всех экспертов, внесших вклад в работу по данному пункту, а также председателя ЦГ А12 и председателей подгрупп и вновь сообщила, что, как она ожидает, ЦГ А12 завершит свою работу до следующей сессии Юридического комитета, что было бы предпочтительным.

Вызывающие обеспокоенность международного авиационного сообщества акты или правонарушения, включая киберугрозы, которые могут не подпадать должным образом под действие существующих документов воздушного права

2:38 Секретарь представил раздел 4 документа LC/39-WP/2-1, в котором Комитету сообщаются обновленные сведения о работе, выполняемой в рамках данного пункта, включая содействие ратификации и выполнению договоров, принятых в этой области, в частности Пекинской конвенции и Пекинского протокола 2010 года, а также Монреальского протокола 2014 года. Что касается продолжения работы над вопросом актуальности существующей международной правовой системы в сфере воздушного права для борьбы с кибератаками на гражданскую авиацию, Комитет отметил, что государствам будет направлен вопросник для проведения правового исследования в целях сбора информации в отношении хода включения государствами соответствующих положений документов международного воздушного права в их внутреннее законодательство.

2:39 Комитет далее принял к сведению информацию, представленную Доминиканской Республикой в документе LC/39-WP/2-5, освещающем ход деятельности этого государства по внесению необходимых изменений в национальное законодательство, касающееся различных аспектов национальной безопасности, связанных с кибербезопасностью, и призывающем государство предпринимать аналогичные действия.

Содействие ратификации документов международного воздушного права

2:40 Секретарь представил документ LC/39-WP/2-3, содержащий доклад о ходе работы, связанной с пунктом 5 общей программы работы "*Содействие ратификации документов международного воздушного права*". В докладе говорилось о содействии ратификации на региональных совещаниях шести ключевых договоров, а именно: Монреальской конвенции 1999 года, Пекинской конвенции и Пекинского протокола 2010 года, Монреальского протокола 2014 года и Протоколов 2016 года о поправках к статьям 50 (а) и 56 Чикагской конвенции. Число ратификаций, указанное в добавлении к документу, было обновлено до 95 для Протоколов 2016 года. Секретариат подчеркнул важность ратификации этих Протоколов, для вступления в силу каждого из которых требуется 128 ратификаций, и отметил, что позднее в этом году будет выпущено письмо государствам с настоятельным призывом к их ратификации. Комитет был проинформирован о созыве и успешном проведении второго мероприятия ИКАО, посвященного международным договорам, в ходе 41-й сессии Ассамблеи ИКАО и о третьем подобном мероприятии, запланированном на сентябрь 2025 года; о втором Форуме консультантов по правовым аспектам деятельности гражданской авиации (CALAF), проведенном в феврале 2023 года в Омане; и о других мероприятиях, направленных на содействие ратификации договоров по международному воздушному праву, таких как два юридических семинара ИКАО, организованных Республикой Корея в апреле 2022 года и в апреле 2024 года. Комитет также был проинформирован о выпуске ИКАО письма государствам в мае 2024 года в ознаменование десятой годовщины принятия Монреальского протокола 2014 года.

2:41 Китай представил документ LC/39-WP/2-6, в котором содержится краткий обзор его процессов и действий, связанных с ратификацией договоров по международному воздушному праву. Комитет одобрил заключительные предложения Китая, в которых государства-члены, не ратифицировавшие правовые документы в сфере международной гражданской авиации, призывались сделать это, а Секретариату предлагалось повышать осведомленность относительно этих документов в целях достижения прогресса в их ратификации.

2:42 Большинство делегаций и один наблюдатель, взявшие слово, полностью поддержали скорейшую ратификацию договоров по воздушному праву, упомянутых в рабочих документах. Несколько делегаций выразили признательность Управлению по правовым вопросам и внешним сношениям (LEB), проводившему семинары и практикумы по ратификации договоров в их регионах, подчеркнув вклад таких мероприятий в ратификацию договоров по воздушному праву, при этом одна делегация упомянула, в частности, проведение у себя курса по международному воздушному праву, организованного LEB ранее в этом году, а другая делегация повторила свое предложение организовать практикум совместно с LEB для государств африканского региона. Несколько делегаций настоятельно призвали ратифицировать, в частности, Протоколы 2016 года о поправках к статьям 50 (а) и 56 Чикагской конвенции в свете продолжающегося роста международного авиационного сообщества и необходимости расширенного представительства в Совете и Аэронавигационной комиссии. Один наблюдатель предложил другим региональным организациям помощь в целях содействия ратификации этих Протоколов их государствами-членами. Одна делегация вновь подтвердила свою давнюю позицию в отношении Монреальского протокола 2014 года, ссылаясь на препятствие для ратификации в связи с ее обеспокоенностью относительно некоторых положений, касающихся сотрудников службы безопасности на борту и юрисдикции. Другая делегация, решительно поддерживая ратификацию договоров по воздушному праву, разработанных под эгидой ИКАО, подчеркнула трудности в связи с их ратификацией, с которыми сталкиваются небольшие государства из-за ограниченного потенциала.

2:43 Подводя итоги, председатель отметила решительную поддержку Комитетом работы Секретариата по содействию ратификации договоров по международному воздушному праву и усилия государств по проведению посвященных ратификации практикумов, юридических семинаров и курсов по международному воздушному праву в их регионах. Она напомнила об участии Комитета, способствовавшего принятию 24 договоров по воздушному праву, отметив, в частности, высокий уровень ратификации некоторых договоров по авиационной безопасности. Она далее подчеркнула важность ратификации государствами договоров по международному воздушному праву, как было особо отмечено Президентом Совета в его вступительном слове в отношении достижения унификации и гармонизации международного воздушного права. В заключение председатель обратилась с просьбой к государствам, ратифицировавшим ряд договоров по воздушному праву, оказывать помощь в этой области другим государствам.

Изучение международных правовых вопросов, связанных с глобальными спутниковыми системами и службами, обеспечивающими международную аэронавигацию

2:44 Секретарь представил раздел 5 документа LC/39-WP/2-1. В отсутствие каких-либо замечаний Комитет принял к сведению информацию, представленную Секретариатом в этом разделе.

Рассмотрение инструктивного материала о конфликте интересов

2:45 Комитет принял к сведению информацию в разделе 6 документа LC/39-WP/2-1, представленного Секретарем, напомнив о том, что подборка положений ИКАО о конфликте интересов была представлена 37-й сессии Юридического комитета (Инструктивный материал ИКАО о конфликте интересов в гражданской авиации) и что завершение подготовки обновленной подборки ожидается к 2025 году. Секретарь далее отметил, что делегации единогласно поддержали сохранение данного пункта в программе работы Юридического комитета в ходе 41-й сессии Ассамблеи.

Выполнение статьи 21 Чикагской конвенции

2:46 Секретариат представил раздел 7 документа LC/39-WP/2-1. Одна делегация проинформировала Комитет о том, что поправка 7 к Приложению 7 "*Национальные и регистрационные знаки воздушных судов*" была включена и внедрена в ее национальную систему. Комитет принял к сведению информацию, содержащуюся в обоих выступлениях.